



Bridging Refugee Youth & Children's Services

This document is provided by the BRYCS Clearinghouse.

Emergency Information/911

La Frontera Center, Inc.

Tucson, AZ

Reproduced with permission of La Frontera Center,
Inc.

© 2009



BRYCS is a project of the United States Conference of Catholic Bishops/Migration and Refugee Services (USCCB/MRS)

1-888-572-6500/ info@brycs.org/ www.brycs.org

EMERGENCY INFORMATION / 911



911 Operator/Umukozi Wa 911

Answer/Inyishu

Kirundi

1. What is your emergency?
Ufise ingorane ki?
2. What is your address/location?
Uba hehe / uri hehe?
3. What is your phone number?
Telephone yawe ni iyihe?
4. If you don't speak English, say your language
Nimba uvuga urundi rurimi atari icongereza ruvuge urwo arirwo.
5. Stay on the line while they look for a translator to help you
Guma kuri telephone mugihe turiko turarondera umusiguzi avuga ururimi rwawe

1. Fire, police, medical
Umuriro, police, indwara
2. Give your address/location
Vuga aho uba / canke aho uri
3. Say phone number
Tanga telephone yawe

EMERGENCY INFORMATION / 911



911 Operator/Umukozi Wa 911

Answer/Inyishu

Kirundi

1. What is your emergency?
Ufise ingorane ki?
2. What is your address/location?
Uba hehe / uri hehe?
3. What is your phone number?
Telephone yawe ni iyihe?
4. If you don't speak English, say your language
Nimba uvuga urundi rurimi atari icongereza ruvuge urwo arirwo.
5. Stay on the line while they look for a translator to help you
Guma kuri telephone mugihe turiko turarondera umusiguzi avuga ururimi rwawe

1. Fire, police, medical
Umuriro, police, indwara
2. Give your address/location
Vuga aho uba / canke aho uri
3. Say phone number
Tanga telephone yawe

EMERGENCY INFORMATION / 911



911 Operator/Umukozi Wa 911

Answer/Inyishu

Kirundi

1. What is your emergency?
Ufise ingorane ki?
2. What is your address/location?
Uba hehe / uri hehe?
3. What is your phone number?
Telephone yawe ni iyihe?
4. If you don't speak English, say your language
Nimba uvuga urundi rurimi atari icongereza ruvuge urwo arirwo.
5. Stay on the line while they look for a translator to help you
Guma kuri telephone mugihe turiko turarondera umusiguzi avuga ururimi rwawe

1. Fire, police, medical
Umuriro, police, indwara
2. Give your address/location
Vuga aho uba / canke aho uri
3. Say phone number
Tanga telephone yawe

EMERGENCY INFORMATION / 911



911 Operator/Umukozi Wa 911

Answer/Inyishu

Kirundi

1. What is your emergency?
Ufise ingorane ki?
2. What is your address/location?
Uba hehe / uri hehe?
3. What is your phone number?
Telephone yawe ni iyihe?
4. If you don't speak English, say your language
Nimba uvuga urundi rurimi atari icongereza ruvuge urwo arirwo.
5. Stay on the line while they look for a translator to help you
Guma kuri telephone mugihe turiko turarondera umusiguzi avuga ururimi rwawe

1. Fire, police, medical
Umuriro, police, indwara
2. Give your address/location
Vuga aho uba / canke aho uri
3. Say phone number
Tanga telephone yawe

EMERGENCY INFORMATION / 911



Swahili

911 Operator/Mfanyakazi Wa 911 Answer/Jibu

- | | |
|--|---|
| 1. What is your emergency?
Unashida gani? | 1. Fire, police, medical
Moto, police, magonjwa |
| 2. What is your address/location?
Anuani yako/uko mahari yapi? | 2. Give your address/location
Sema mahali uko/anuani |
| 3. What is your phone number?
Simu yako ni yipi? | 3. Say phone number
Wape simu yako |
| 4. If you don't speak English, say your language
Kama huongee kingereza sema lugha unayoweza kuzungumuza | |
| 5. Stay on the line while they look for a translator to help you
Usikate simu wakati tunatafuta mtu wakukusaidia anaezungumza lugha yako. | |

EMERGENCY INFORMATION / 911



Swahili

911 Operator/Mfanyakazi Wa 911 Answer/Jibu

- | | |
|--|---|
| 1. What is your emergency?
Unashida gani? | 1. Fire, police, medical
Moto, police, magonjwa |
| 2. What is your address/location?
Anuani yako/uko mahari yapi? | 2. Give your address/location
Sema mahali uko/anuani |
| 3. What is your phone number?
Simu yako ni yipi? | 3. Say phone number
Wape simu yako |
| 4. If you don't speak English, say your language
Kama huongee kingereza sema lugha unayoweza kuzungumuza | |
| 5. Stay on the line while they look for a translator to help you
Usikate simu wakati tunatafuta mtu wakukusaidia anaezungumza lugha yako. | |

EMERGENCY INFORMATION / 911



Swahili

911 Operator/Mfanyakazi Wa 911 Answer/Jibu

- | | |
|--|---|
| 1. What is your emergency?
Unashida gani? | 1. Fire, police, medical
Moto, police, magonjwa |
| 2. What is your address/location?
Anuani yako/uko mahari yapi? | 2. Give your address/location
Sema mahali uko/anuani |
| 3. What is your phone number?
Simu yako ni yipi? | 3. Say phone number
Wape simu yako |
| 4. If you don't speak English, say your language
Kama huongee kingereza sema lugha unayoweza kuzungumuza | |
| 5. Stay on the line while they look for a translator to help you
Usikate simu wakati tunatafuta mtu wakukusaidia anaezungumza lugha yako. | |

EMERGENCY INFORMATION / 911



Swahili

911 Operator/Mfanyakazi Wa 911 Answer/Jibu

- | | |
|--|---|
| 1. What is your emergency?
Unashida gani? | 1. Fire, police, medical
Moto, police, magonjwa |
| 2. What is your address/location?
Anuani yako/uko mahari yapi? | 2. Give your address/location
Sema mahali uko/anuani |
| 3. What is your phone number?
Simu yako ni yipi? | 3. Say phone number
Wape simu yako |
| 4. If you don't speak English, say your language
Kama huongee kingereza sema lugha unayoweza kuzungumuza | |
| 5. Stay on the line while they look for a translator to help you
Usikate simu wakati tunatafuta mtu wakukusaidia anaezungumza lugha yako. | |